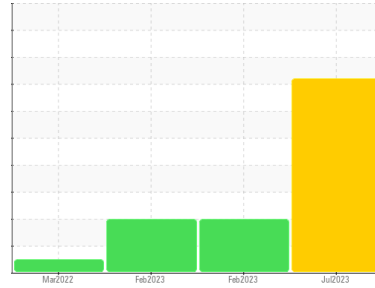




# RÉSUMÉ DU PROBLEME

Sample Rating Trend



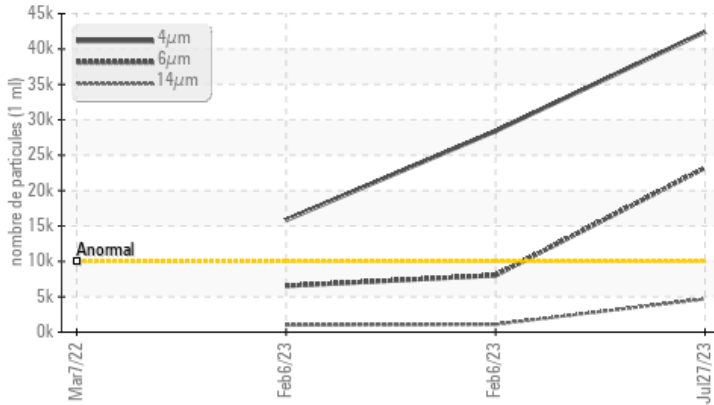
ISO(LES NORMES)



Identité de la machine  
**31-1807-02**  
 Composant  
**Compresseur**  
 Fluide  
**ISO 100 (--- GAL)**

## COMPONENT CONDITION SUMMARY

### Tendance des particules



## RECOMMANDATION

Nous vous recommandons de vérifier tous les endroits par lesquels des contaminants peuvent pénétrer dans le système. Nous vous recommandons de remplacer le filtre et d'utiliser un système de filtrage hors-ligne afin d'améliorer la propreté du fluide. Le reniflard d'air doit être réparé. S'il n'est pas classé, nous vous recommandons de le remplacer par un reniflard à air adapté au micron et / ou au dessicant. Si évalué, nous vous recommandons de réparer / remplacer le reniflard. Échantillonner de nouveau dans 30 à 45 jours afin de contrôler la situation. Le fluide n'était pas spécifié, toutefois, une comparaison avec d'autres fluides indiquent que ce fluide est du (GENERIC) ISO 100. Veuillez confirmer.

## PROBLEMATIC TEST RESULTS

| Statut de l'échant. |              |           | SEVERE     | ABNORMAL   | ABNORMAL   |
|---------------------|--------------|-----------|------------|------------|------------|
| Particules >4µ      | ASTM D7647   | >10000    | ▲ 42435    | ▲ 15843    | ▲ 28423    |
| Particules >6µ      | ASTM D7647   | >2500     | ● 23205    | ▲ 6539     | ▲ 8037     |
| Particules >14µ     | ASTM D7647   | >320      | ● 4686     | ▲ 991      | ▲ 1096     |
| Particules >21µ     | ASTM D7647   | >80       | ● 1322     | ▲ 248      | ▲ 254      |
| Propreté de l'huile | ISO 4406 (c) | >20/18/15 | ● 23/22/19 | ▲ 21/20/17 | ▲ 22/20/17 |

Customer Id: ALCLAT  
 Sample No.: WC0794616  
 Lab Number: 02573212  
 Test Package: IND 2



To manage this report scan the QR code

To discuss the diagnosis or test data:  
 Wes Davis +1 905-569-8600 x223  
[wesd@wearcheck.ca](mailto:wesd@wearcheck.ca)

To change component or sample information:  
 Gloria Gonzalez +1 (289)291-4643 x4643  
[gloria.gonzalez@wearcheck.com](mailto:gloria.gonzalez@wearcheck.com)

## RECOMMENDED ACTIONS

| Action               | Status | Date | Done By | Description  |
|----------------------|--------|------|---------|--|
| Change Filter        | ---    | ---  | ?       | We advise that you perform a filter service, and use off-line filtration to improve the cleanliness of the system fluid.   |
| Resample             | ---    | ---  | ?       | Resample in 30-45 days to monitor this situation.  |
| Alert                | ---    | ---  | ?       | Le fluide n'était pas spécifié, toutefois, une comparaison avec d'autres fluides indiqu que ce fluide est du (GENERIC) ISO 100. Veuillez confirmer.  |
| Information Required | ---    | ---  | ?       | Le fluide n'était pas spécifié, toutefois, une comparaison avec d'autres fluides indiqu que ce fluide est du (GENERIC) ISO 100. Veuillez confirmer.  |
| Check Breathers      | ---    | ---  | ?       | The air breather requires service. If unrated, we recommend that you replace with a suitable micron rated and/or desiccant air breather. If rated, we recommend that you service/replace the breather. |
| Check Dirt Access    | ---    | ---  | ?       | We advise that you check all areas where contaminants can enter the system.  |
| Filter Fluid         | ---    | ---  | ?       | We advise that you perform a filter service, and use off-line filtration to improve the cleanliness of the system fluid.   |

## HISTORICAL DIAGNOSIS

### 06 Feb 2023 Diag: Kevin Marson

ISO(LES NORMES)



Nous vous recommandons de remplacer le filtre et d'utiliser un système de filtrage hors-ligne afin d'améliorer la propreté du fluide. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon. Les taux d'usure de tous les composants sont normaux. Il y a une quantité modérée de particules (de 4 à 38 microns) dans l'huile. La teneur en eau est négligeable. Le AN est acceptable pour ce fluide. l'huile peut encore servir si la contamination peut être réduite à un niveau acceptable.

view report



### 06 Feb 2023 Diag: Kevin Marson

ISO(LES NORMES)



Nous vous recommandons de remplacer le filtre et d'utiliser un système de filtrage hors-ligne afin d'améliorer la propreté du fluide. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon. Les taux d'usure de tous les composants sont normaux. Il y a une quantité modérée de particules (de 4 à 38 microns) dans l'huile. La teneur en eau est négligeable. Le AN est acceptable pour ce fluide. l'huile peut encore servir si la contamination peut être réduite à un niveau acceptable.

view report



### 07 Mar 2022 Diag: Kevin Marson

NORMALE

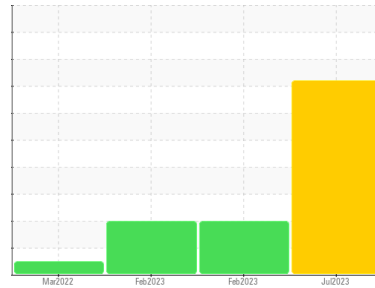


Vu la faible quantité d'informations pour cet équipement et son lubrifiant, les recommandations sont d'ordre général et peuvent ne pas s'appliquer à cette application. Veuillez nous transmettre les informations sur l'équipement, la contenance du réservoir, le type de lubrifiant et toute autre information pertinente pour une évaluation plus précise. Échantillonner de nouveau l'équipement au prochain intervalle de vidange afin d'en surveiller la condition. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Veuillez préciser la marque, le type et la viscosité de l'huile lors de votre prochain échantillon. Les taux d'usure de tous les composants sont normaux. Il n'y a aucun indice de contamination dans le l'huile. L'état de l'huile est acceptable pour la durée de service.

view report



Identité de la machine  
**31-1807-02**  
 Composant  
**Compresseur**  
 Fluide  
**ISO 100 (--- GAL)**



## DIAGNOSTIC

### Recommendation

Nous vous recommandons de vérifier tous les endroits par lesquels des contaminants peuvent pénétrer dans le système. Nous vous recommandons de remplacer le filtre et d'utiliser un système de filtrage hors-ligne afin d'améliorer la propreté du fluide. Le reniflard d'air doit être réparé. S'il n'est pas classé, nous vous recommandons de le remplacer par un reniflard à air adapté au micron et / ou au dessiccant. Si évalué, nous vous recommandons de réparer / remplacer le reniflard. Échantillonner de nouveau dans 30 à 45 jours afin de contrôler la situation. Le fluide n'était pas spécifié, toutefois, une comparaison avec d'autres fluides indiqués que ce fluide est du (GENERIC) ISO 100. Veuillez confirmer.

### Usure

Les taux d'usure de tous les composants sont normaux.

### Contamination

Il y a une quantité élevée de matières particulaires (2 à 100 µm de taille) présente dans l'huile. La teneur en eau est négligeable.

### État Du Fluide

Le AN est acceptable pour ce fluide. L'huile peut encore servir si la contamination peut être réduite à un niveau acceptable.

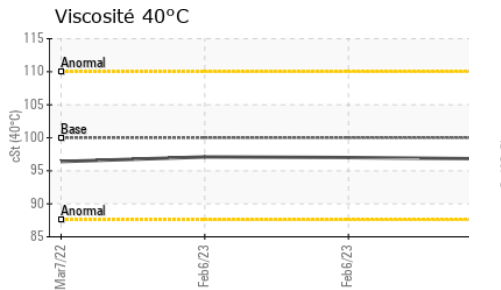
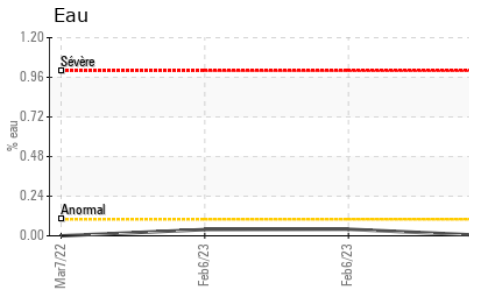
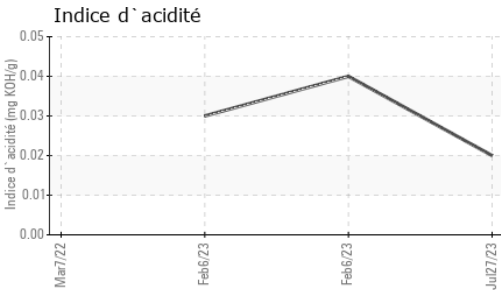
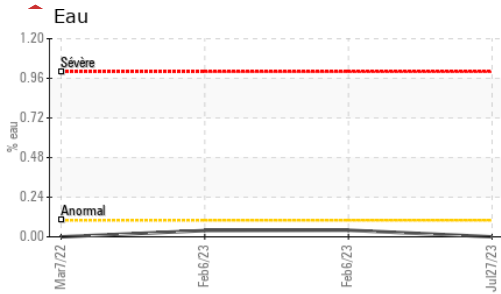
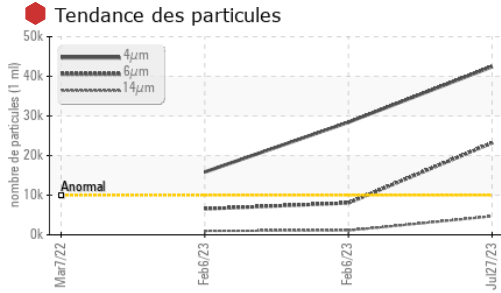
| INFORMATION SUR L'ÉCHANTILLON |             | methode     | limite/base | actuel             | passé1      | passé2      |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|
| Numéro d'échant.              | Client Info |             |             | <b>WC0794616</b>   | WC0743284   | WC0743283   |
| Date d'échant.                | Client Info |             |             | <b>27 Jul 2023</b> | 06 Feb 2023 | 06 Feb 2023 |
| Âge d la Machine              | hrs         | Client Info |             | <b>0</b>           | 0           | 0           |
| Âge de l'huile                | hrs         | Client Info |             | <b>0</b>           | 0           | 0           |
| Huile changée                 | Client Info |             |             | <b>N/A</b>         | N/A         | N/A         |
| Statut de l'échant.           |             |             |             | <b>SEVERE</b>      | ABNORMAL    | ABNORMAL    |

| MÉTAL D'USURE |     | methode       | limite/base | actuel       | passé1 | passé2 |
|---------------|-----|---------------|-------------|--------------|--------|--------|
| Fer           | ppm | ASTM D5185(m) | >50         | <b>1</b>     | 1      | 3      |
| Chrome        | ppm | ASTM D5185(m) | >10         | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Nickel        | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Titane        | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Argent        | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Aluminium     | ppm | ASTM D5185(m) | >25         | <b>&lt;1</b> | 0      | <1     |
| Plomb         | ppm | ASTM D5185(m) | >25         | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Cuivre        | ppm | ASTM D5185(m) | >50         | <b>&lt;1</b> | 0      | 0      |
| Étain         | ppm | ASTM D5185(m) | >15         | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Antimoine     | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | <1     | <1     |
| Vanadium      | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Béryllium     | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Cadmium       | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |

| ADDITIFS  |     | methode       | limite/base | actuel       | passé1 | passé2 |
|-----------|-----|---------------|-------------|--------------|--------|--------|
| Bore      | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Baryum    | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Molybdène | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Manganèse | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Magnésium | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>0</b>     | 0      | 0      |
| Calcium   | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>&lt;1</b> | 0      | 0      |
| Phosphore | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>&lt;1</b> | 0      | 0      |
| Zinc      | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>2</b>     | <1     | <1     |
| Soufre    | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>2772</b>  | 2894   | 2927   |
| Lithium   | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>&lt;1</b> | <1     | <1     |

| CONTAMINANTS |     | methode       | limite/base | actuel       | passé1 | passé2 |
|--------------|-----|---------------|-------------|--------------|--------|--------|
| Silicium     | ppm | ASTM D5185(m) | >25         | <b>&lt;1</b> | <1     | <1     |
| Sodium       | ppm | ASTM D5185(m) |             | <b>&lt;1</b> | <1     | <1     |
| Potassium    | ppm | ASTM D5185(m) | >20         | <b>0</b>     | 0      | <1     |
| Eau          | %   | ASTM D6304*   | >0.1        | <b>0.00</b>  | 0.040  | 0.038  |
| ppm d'eau    | ppm | ASTM D6304*   | >1000       | <b>0.00</b>  | 407.6  | 384.4  |

| PROPRETÉ DU FLUIDE  |  | methode      | limite/base | actuel            | passé1     | passé2     |
|---------------------|--|--------------|-------------|-------------------|------------|------------|
| Particules >4µ      |  | ASTM D7647   | >10000      | <b>▲ 42435</b>    | ▲ 15843    | ▲ 28423    |
| Particules >6µ      |  | ASTM D7647   | >2500       | <b>● 23205</b>    | ▲ 6539     | ▲ 8037     |
| Particules >14µ     |  | ASTM D7647   | >320        | <b>● 4686</b>     | ▲ 991      | ▲ 1096     |
| Particules >21µ     |  | ASTM D7647   | >80         | <b>● 1322</b>     | ▲ 248      | ▲ 254      |
| Particules >38µ     |  | ASTM D7647   | >20         | <b>5</b>          | 1          | 1          |
| Particules >71µ     |  | ASTM D7647   | >4          | <b>0</b>          | 0          | 0          |
| Propreté de l'huile |  | ISO 4406 (c) | >20/18/15   | <b>● 23/22/19</b> | ▲ 21/20/17 | ▲ 22/20/17 |



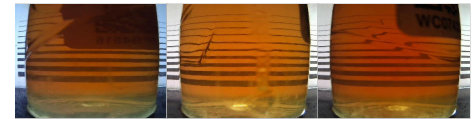
| FLUID DEGRADATION |          | methode    | limite/base | actuel      | passé1 | passé2 |
|-------------------|----------|------------|-------------|-------------|--------|--------|
| Indice d'acidité  | mg KOH/g | ASTM D974* |             | <b>0.02</b> | 0.04   | 0.03   |

| VISUEL         |        | methode | limite/base | actuel       | passé1 | passé2 |
|----------------|--------|---------|-------------|--------------|--------|--------|
| Métal blanc    | scalar | Visual* | NONE        | <b>NONE</b>  | NONE   | NONE   |
| Bronze         | scalar | Visual* | NONE        | <b>NONE</b>  | NONE   | NONE   |
| Préциpié       | scalar | Visual* | NONE        | <b>NONE</b>  | NONE   | NONE   |
| Limon          | scalar | Visual* | NONE        | <b>NONE</b>  | NONE   | NONE   |
| Débris         | scalar | Visual* | NONE        | <b>VLITE</b> | NONE   | NONE   |
| Saleté         | scalar | Visual* | NONE        | <b>NONE</b>  | NONE   | NONE   |
| Apparence      | scalar | Visual* | NORML       | <b>NORML</b> | NORML  | NORML  |
| Odeur          | scalar | Visual* | NORML       | <b>NORML</b> | NORML  | NORML  |
| Eau émulsifiée | scalar | Visual* | >0.1        | <b>NEG</b>   | NEG    | NEG    |
| Eau libre      | scalar | Visual* |             | <b>NEG</b>   | NEG    | NEG    |

| PROPRIÉTÉS DU FLUID |     | methode       | limite/base | actuel      | passé1 | passé2 |
|---------------------|-----|---------------|-------------|-------------|--------|--------|
| Visc 40°C           | cSt | ASTM D7279(m) | 100         | <b>96.8</b> | 97.0   | 97.1   |

| IMAGES DE L'ÉCHANTILLON |  | methode | limite/base | actuel | passé1 | passé2 |
|-------------------------|--|---------|-------------|--------|--------|--------|
|-------------------------|--|---------|-------------|--------|--------|--------|

Coluer

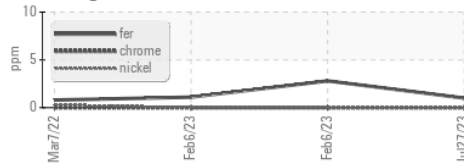


Fond

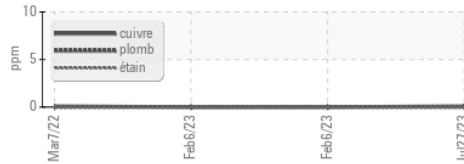


## GRAPHIQUES

### Alliages ferreux



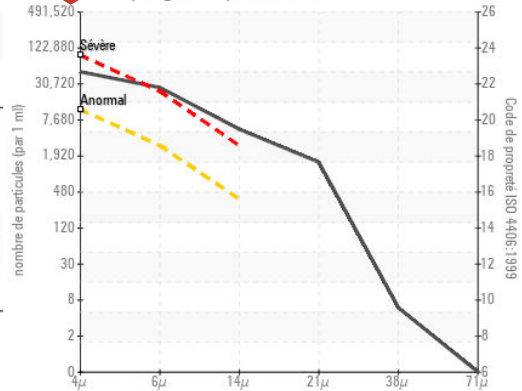
### Métaux non-ferreux



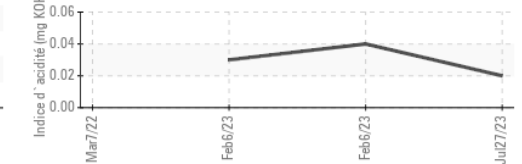
### Viscosité 40°C



### Comptage de particules



### Indice d'acidité



**Laboratoire** : WearCheck - C8-1175 Appleby Line, Burlington, ON L7L 5H9 Rio Tinto Alcan (SECAL) USINE LATERRIERE  
**N° d'échantillon** : WC0794616 **Reçu** : 31 Jul 2023 6301 BOUL. TALBOT  
**N° de laboratoire** : 02573212 **Diagnostiqué** : 01 Aug 2023 LATERRIERE, QC  
**Numéro unique** : 5618263 **Diagnostiqueur** : Wes Davis CA G0V 1K0  
**Analyse** : IND 2 ( Additional Tests: KF, PrtCount )  
 Contact: Sylvain Payer  
 sylvain.payer@riotinto.com

Pour discuter cetter rapport, contacter le service à la clientèle au 1-800-268-2131.

Test denoted (\*) outside scope of accreditation, (m) method modified, (e) tested at external lab.

La validez de los resultados y la interpretación se basan en la muestra y la información proporcionada.

T: (418)818-9426  
 F: (418)678-1876